



Gii 52

2024

User manual Gii 52 M and L

Betriebshandbuch für Gii 52 M und L

Návod k obsluze pro Gii 52 M a L

Thank you for flying Sky Paragliders products.

Thank you for buying Gii 52. We hope you will be satisfied with this product and wish you a lot of awesome flights. It is strongly recommended to consult the manual before the first flight. This manual might help you to familiarize yourself with the product faster.

Danke, dass Sie sich für ein Produkt von Sky Paragliders entschieden haben. Danke für den Kauf des Gii 52.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden und wünschen Ihnen viele glückliche Flüge. Wir empfehlen dringend, das Handbuch vor dem ersten Flug sorgfältig zu lesen. Dieses Handbuch kann Ihnen helfen, sich schneller mit dem Produkt vertraut zu machen.

Děkujeme, že používáte produkty Sky Paragliders. Děkujeme Vám za zakoupení sedačky Gii 52.

Doufáme, že budete s tímto výrobkem spokojeni. Přejeme Vám krásné lety. Důrazně Vám doporučujeme, abyste si manuál velmi důkladně přečetli. Pomůže Vám k rychlejšímu seznámení s výrobkem.

Team Sky Paragliders



Gii 52

ENG / DE / CZ

Contents	5
Inhalt	14
Obsah	23



Gii 52

ENG

INTRODUCTION

Congratulations on becoming part of the Sky family. We are very pleased to welcome you to the world of Sky and hope that you will enjoy many hours of fantastic flying aboard your Sky Paragliders harness. Sky Paragliders is based in the heart of Europe and we pride ourselves on our own, purpose built, state of the art production facilities in the Czech Republic. Our management and development teams are located just 19 steps above the glider production facility. This close contact is incredibly important to us and helps to ensure that our products are of the highest quality possible and with minimal air miles on our raw materials.

DISCLAIMER

Please read this Manual carefully and note the following details:

The purpose of this Manual is to offer guidelines to the pilot using this harness. We advise that you only fly with this harness when qualified to do so. Pilots are personally responsible for their own safety and their equipment's airworthiness. The use of this harness is solely at the user's own risk! Neither the manufacturer nor dealer accept any liability connected with this activity. This harness, on delivery, meets all the requirements of the EN and NfL regulations and has an airworthiness certificate issued by Sky Paragliders. Any alterations to the harness will render its certification invalid.

Gii 52

User manual / Handbuch / Návod k obsluze



Contents

1. GENERAL INFORMATION	7	3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	10
1.1. Product Overview		4. CARING FOR YOUR HARNESS	11
1.2. Certification		4.1. Use	
1.3. Pilot's profile		4.2. Towing	
1.4. Scope of delivery		4.3. Maintenance	
1.5. Features		5. GUARANTEE	11
2. SET UP	7	6. DISPOSAL	12
2.1. Fitting the reserve			
2.2. Adjusting the harness			
2.3. Fitting the speed kit			



- 1) REMOVABLE RADIO POCKET
- 2) SHOULDER ADJUSTEMENT STRAP
- 3) STAINLESS STEEL CARABINERS
- 4) MAIN SUSPENSION POINTS
- 5) CHEST STRAP WITH AUTOMATIC BUCKLE
- 6) LEG STRAPS WITH AUTOMATIC BUCKLE
- 7) SPEED BAR RETAINER
- 8) SPEED SYSTEM
- 9) FOAM OR INFLATABLE PROTECTOR
- 10) INTEGRATED RESERVE CONTAINER [LEFT]
- 11) INTEGRATED RESERVE CONTAINER [RIGHT]

1. GENERAL INFORMATION

- Model name: Gii 52 – M and L
- Total maximum weight in flight: see the technical data.
- This user manual version dated 10 May 2024.

1.1. Product Overview

The Gii 52 is a comfortable all-round seat with foam back protection that can also be replaced with an inflatable airbag.

1.2. Certification

Gii 52 has passed the certification according to test EN 1651:1999 and this harness conforms to the testing criteria of the NfL 2-565-20. Any alteration of the harness can invalidate all the aforementioned certifications.

Please note: Use of this harness is at your own risk. Any liability of the manufacturer or distributor is excluded. The pilot is responsible for airworthiness of the aircraft. The pilot must comply with legal regulations.

1.3. Pilot's Profile

- Pilots who prefer "upright" position.
- Beginner ACRO pilots.
- Paragliding schools and novice pilots.
- Pilots preferring two rescues.
- Pilots who like simple solutions and low weight harness.

1.4. Scope of delivery

- Harness
- Rescue handles
- Integrated rescue V-bridle
- Stainless steel carabiners
- Handy reserve fitting and maintenance kit
- Removable pocket for radio

1.5. Features

- Simple strap system and easy adjustment.
- Low weight for its category.
- Foam or inflatable protector.
- Two integrated rescue containers.

2. SET UP

2.1. Fitting the reserve

It is highly recommended that the initial installation of the reserve parachute be carried out by a qualified professional. Ask your paragliding equipment supplier or instructor to do it for you and familiarise yourself with the process. The size of the reserve pockets on the Gii 52 are suitable for most current reserve systems. If it is not possible to connect the harness reserve handle to the loops on the parachute deployment bag inside the pocket, please consult your supplier who may be able to supply an alternative deployment bag. Loops can be sewn at an appropriate place on any deployment bag, but this must be carried out by a qualified person only.



1. WARNING!!! Always connect integrated V-bridle to the right sided rescue from pilots' point of view.



2. Zip the right sided rescue completely before installing second rescue on the left.



3. Unzip the left sided rescue zipper and connect V-bridle with Maillons and secure the webbing with rubber bands.



5. Connect the parachute to V-bridle end.



7. Thread white strings in sequence using the line provided from the reserve packing & maintenance kit (located in the rear harness pocket).



4. Secured webbing with rubber bands.



6. Insert connected parachute with lines facing downwards.



8. Locate the pins in their corresponding color coded loops and be sure to remove the packing line! Stretch the rubber O-ring over the pin.



9. CAUTION!!! Do not forget to close the zipper all the way to the back part of harness.

WARNING!

After installation of a reserve parachute in the harness, it is absolutely essential to do a simulated deployment under a static swing, ensuring that the parachute release system operates correctly and the parachute comes out easily. The elastic cords which close the reserve pocket must be checked regularly. If the cord is worn, it must be replaced. Each time a reserve parachute is installed, check that the cord is in good order by applying a load of 10 kg. Before each flight, check that the pins and handle are located correctly.

RESERVE DEPLOYMENT



2.2. Adjusting the harness

1) Lumbar Adjustment

An excessively reclined position reduces stability and increases the risk of risers twisting in the event of a spin.

2) Shoulder Strap Adjustment

For optimum comfort during take-off and ease of achieving your preferred flying position the shoulder straps should not be excessively tight. The straps may appear loose while in the seated position but some play is required to avoid excessive strap pressure in the standing position.

3) Main Chest Strap Adjustment

Tightening the chest strap increases the efficiency of the Auto Balance System (ABS, i.e. stabilising system) but decreases the roll response of the wing. With increased tightening, the pilot may feel more stable in turbulent conditions and the wing will be more stable in the event of an asymmetric collapse. However, the wing may be less inclined to bank when turning. The design of the integrated ABS allows for good stabilization throughout the adjustment range.

Warning:

The chest strap adjustment can be quite sensitive and it is best to first test this under a static swing, and then in still air flight, before trying to adjust it during a turbulent flight. Before taking off, do not forget to pre-adjust your chest strap. This will result in a more comfortable flight.

2.3. Fitting the speed kit

Speed System Adjustment

- The speed system should be adjusted to the correct length using a harness simulator.
- The Gii 52 has a passage on both sides of the harness behind the side pockets where the speed system cord must pass.



3. TECHNICAL INFORMATION

<i>Gii 52</i>	<i>M</i>	<i>L</i>
Pilot's Height (cm)	160-185	175-200
Board width (cm)	33	35
Board depth (cm)	37	39
Suspension points height (cm)	45	48
Chest strap range (cm)	40-46	43-49
Harness weight with foam protection* (kg)	4.55	4.70
Harness weight with inflated protection* (kg)	4.25	4.40
Certification	EN/NIL	

* Weight including seatboard, rescue handle and integrated V-bridle for the rescue parachute.

Minimum and maximum volume of the rescue parachute container:

Minimum: 2,3 liters / 0,99 kg (SKY LITE M)

Maximum: 7,6 liters / 2 kg (SKY SYSTEM 3 135)

Maximum clip-in weight (weight in flight): 120 kg

4. CARING FOR YOUR GII 52

4.1. Use

Gii 52 is made from high tech materials. However, care and attention should be exercised when using to avoid abnormal contact with abrasive surfaces. Carabiners require special attention. If you have suspected any damage, replace them immediately.

Pre-Flight Checks

PARAGLIDING IS AN EXTREMELY DEMANDING SPORT REQUIRING THE HIGHEST LEVEL OF ATTENTION, JUDGMENT, MATURITY, AND SELF-DISCIPLINE. EVEN SMALL DETAILS SHOULD BE CAREFULLY CHECKED BEFORE FLYING.

- Check the carabiners, and make sure that the twist lock system closes them automatically.
- Check the harness buckles and their functionality.
- Adjust the harness using a harness hanger or simulator. When adjusting under the simulator you should familiarise yourself with the harness and its parts. Test all adjustments, study the position and use of the reserve handle.
- Check that the reserve handle and the pins are in the correct position.

Take Off

Before flying it is extremely important to adjust the harness so that you can easily assume a sitting position when airborne.

1. Put the harness onto the shoulders.
2. Fasten the leg/chest buckles.

3. If necessary, adjust the shoulder straps (the shoulder strap adjustment depends on the size of the pilot; not too tight as some free movement is required so that you can run easily).
4. Check that the lumbar straps are adjusted so as to enable the preferred position in flight.
5. Check that the chest strap is pre-adjusted correctly.
6. Ensure that the leg/chest strap buckles are fastened correctly (closing the buckles incorrectly is a common cause of accidents).

Landing

During the final approach, move from the sitting position to the upright position. This should be done early enough to allow for sudden loss of height on approach. There is a high risk of spinal injury in the event of a seated landing. Under no circumstances become complacent about being equipped with effective protection.

1. Flying over water (SIV)

Do not use any kind of air based protection (Bumpair, Cygnus type Airbag...) under any circumstances if there is a risk of landing in water. If you land in water using a bumpair, it's buoyancy behind the pilot creates a high risk of the pilot's head being pushed under the water. During SIV or flights over water, we recommend the use of a life jacket equipped with a collar which will keep the pilot's head above water in the event of loss of consciousness.

2. Landing

Never land in a seated position, it can result in a serious injury, the protection is not intended to replace landing gear.

4.2. Towing

Gii 52 is suitable for towing. The tow bridles should be attached to the main carabiners. If you have any doubts, ask a qualified towing instructor.

4.3. Maintenance

Maintenance Advice

- The harness should be checked regularly for signs of wear and damage.
- The carabiners should be replaced every 5 years.
- These carabiners should never be used for anything other than paragliding (not for climbing etc.).
- All repairs should be carried out by the manufacturer or by qualified persons who have been authorized by the manufacturer, and always using the original materials (thread, webbing, buckles).
- The zip fasteners should be lubricated from time to time, using a silicone spray.

The harness may be cleaned using mild soap and a soft brush. If your harness gets wet, it is advisable to treat your automatic buckles and carabineers with silicone grease. This may also be done as a matter of course from time to time.

5. GUARANTEE

Gii 52 is guaranteed for two years against any production fault since the date of purchase. The guarantee does not cover:

- Damage caused by misuse, neglect of regular maintenance, or if the harness is overloaded or misused.
- Damage caused by inappropriate landings.

6. DISPOSAL

Even the best products have a limited service life, and once your harness reaches this point, it must be disposed of properly. Please make sure your harness is disposed of in the correct environmental manner or send it back to Sky Paragliders for correct disposal. In case of any doubts regarding the information in the manual, contact your SKY dealer.

Sky Paragliders a.s.

Okružní 39 739 11 Frydlant nad Ostravici, Czech Republic
Tel. +420 558 676 088, info@sky-cz.com, www.sky-cz.com



Gii 52

DE

EINFÜHRUNG

Gratuliere zu Ihrer Entscheidung, ein Teil der Sky Family zu werden. Wir freuen uns, Sie zur Welt von Sky begrüßen zu können und hoffen, dass Sie unter ihrem Sky Paragliders Schirm viele schöne Stunden mit fantastischen Flügen genießen werden. Die Basis von Sky Paragliders liegt im Herzen von Europa und wir sind stolz auf unsere auf dem neuesten Stand der Technik ausgestattete Produktion in der Tschechischen Republik. Management und Entwicklungsteams sitzen nur 19 Stufen oberhalb des Produktionsbetriebes. Dieser enge Kontakt ist für uns unglaublich wichtig und hilft uns dabei, Produkte höchster Qualität mit minimaler Umweltbelastung und minimiertem Verbrauch von Material anbieten zu können.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und beachten Sie die folgenden Details: Der Zweck dieses Handbuchs besteht darin, dem Piloten Richtlinien anzubieten mit diesem Gurtzeug. Wir empfehlen, dass Sie nur mit diesem Gurtzeug fliegen wenn qualifiziert, dies zu tun. Piloten sind persönlich verantwortlich für ihre eigene Sicherheit und die Lufttüchtigkeit ihrer Ausrüstung. Die Verwendung Der Gebrauch dieses Gurtzeugs erfolgt ausschließlich auf eigenes Risiko! Weder die Hersteller oder Händler übernehmen hierfür keine Haftung Aktivität. Dieses Geschirr erfüllt im Auslieferungszustand alle Anforderungen von den Regelungen EN und NfL und hat eine Lufttüchtigkeit Zertifikat von Sky Paragliders. Änderungen an der Das Gurtzeug macht die Zertifizierung ungültig.

Gii 52

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

Inhalt

1. ALLGEMEINE INFORMATION	16
1.1. Produktübersicht	
1.2. Musterprüfung	
1.3. Pilot Profil	
1.4. Lieferumfang	
1.5. Eigenschaften	
2. SET UP	16
2.1. Anpassung der Reserve	
2.2. Das Gurtzeug anbringe	
2.3. Anbau des speed kit	

3. TECHNICAL INFORMATION	19
4. GEBRAUCHS UND WARTUNGSHINWEISE	20
4.1. Gebrauch	
4.2. Windenstart	
4.3. Instandhaltung	
5. GARANTIE	20
6. ENTSORGUNG	21



- 1) ABNEHMBARE FUNKGERÄTETASCHE
- 2) SHULTERGURTE
- 3) STAHLKARABINER
- 4) HAUPTAUFHÄNGUNG
- 5) BRUSTGURT MIT AUTOMATIKSCHNALLEN
- 6) BEINSCHLAUFE MIT AUTOMATIKSCHNALLEN
- 7) HALTERUNG DES SPEEDSYSTEMS
- 8) SPEED SYSTEM
- 9) SCHAUMSTOFF ODER AUFBLASBARER PROTEKTOR
- 10) INTEGRIERTER RETTUNGSSCHRIM CONTAINER [LINKS]
- 11) INTEGRIERTER RETTUNGSSCHRIM CONTAINER [RECHTS]

1. ALLGEMEINE INFORMATION

- Modellname: Gii 52 – M und L
- Maximal zulässige Startgewicht: siehe technische Daten.
- Diese Bedienungsanleitung datiert vom 10 Mai 2024.

1.1. Produktübersicht

Das Gii 5 ist ein komfortables Universalgurtzeug mit integriertem Schaum oder Airbag-Rückenprotektor.

1.2. Musterprüfung

Das Gii 5 besitzt eine Musterprüfung nach bestandenem test der Norm EN 1651:2018. Gurtzeug den Testkriterien der NfL 2-565-20. Jede Veränderung am Gurtzeug führt zum Erlöschen der Musterprüfung.

BITTE BEACHTEN: Die Nutzung dieses urtzeugs erfolgt auf eigene Gefahr. Eine Haftung des Herstellers oder Vertriebs ist ausgeschlossen. Der Pilot ist verantwortlich für die Lufttüchtigkeit seiner Flugausrüstung. Der Pilot muss den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

1.3. Pilot Profil

- Piloten, die eine sitzende Flugposition bevorzugen.
- Schüler und Einsteiger.
- Piloten, die ein leichtes, unkompliziertes und komfortables Gurtzeug bevorzugen..

1.4. Lieferumfang

- das Gurtzeug
- Rettungsgriff
- V Verbindungsleine
- Set für Rettereinbau mit Ersatzteilen
- entfernbare Funkgeräte-Tasche

1.5. Eigenschaften

- simples Gurtsystem mit einfacher Einstellung
- geringes Gewicht in seiner Kategorie
- Integrierter Airbag
- Integrierter Rettungsschirm-Container

2. SET UP

2.1. Anpassung der Reserve

Die Erstinstallation der Rettungsschirmes sollte von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Wir empfehlen, den Einbau des Retters in das Gurtzeug von einem qualifizierten Fachmann durchführen zu lassen. Bitten Sie Ihren Ausrüstungsverkäufer oder Lehrer um die Erstinstallation des Rettungsschirmes und machen Sie sich mit dem Prozess vertraut. Die Größe des Rettungsschirmfachs des Gii 52 eignet sich für die meisten aktuellen Systeme. Wenn es nicht möglich ist, den Rettungsschirmgriff des Gurtzeugs mit Schlaufen am Innencontainer des Retters zu verbinden, fragen Sie bitte Ihren Anbieter nach einem geeigneten Innencontainer. Schlaufen können an einem geeigneten Ort auf jeden Innencontainer genäht werden, aber dies darf nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.



1. WARNUNG! Verbinden Sie immer zuerst die integrierte V-Leine mit dem rechten Rettungsschirm aus Pilotensicht.



2. Verschließen Sie den rechten Retter vollständig vor der Installation des Rettungsschirmes der linken Seite.



3. Öffnen Sie den Reißverschluss des linken Retters, verbinden Sie die V-Leine mittels Schraubkarabiner und sichern Sie diesen mittels Gummibändern.



5. Verbinden Sie den Rettungsschirm mit dem Ende der V-Leine.



7. Fädeln Sie die weißen Leinen in der angegebenen Reihenfolge mittels der Leine aus dem Pack- und Instandhaltungs-Kit des Retters (im hinteren Rückenfach).



4. Gesichertes Gurtband mit Gummibändern.



6. Schieben Sie den verbundenen Rettungsschirm mit den Leinen nach unten in den Innencontainer.



8. Sichern Sie die Splinte in den farbcodierten Schlaufen und stellen Sie sicher, dass die Packschnur entnommen wurde! Ziehen Sie den Gummiring über den Splint.



linke Seite



9. ACHTUNG!!! Vergessen Sie nicht, den Reißverschluss bis ganz nach hinten zu schließen.

WARNUNG!

Nach der Installation eines Rettungsschirm im Gurtzeug ist es unbedingt erforderlich, eine Probeauslösung mit im Gurtzeug sitzendem Piloten durchzuführen, um sicherzustellen, dass sich der Fallschirm leicht ziehen und korrekt auslösen lässt. Die elastische Schnur, welche das Retterfach schließt, muss regelmäßig überprüft werden. Wenn die Schnur beschädigt ist muss sie ersetzt werden. Prüfen Sie bei jedem Einbau des Rettungsschirms diese Schnur durch Aufbringen einer Last von 10 kg auf ihren Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Flug, ob sich Aulösesplint und Griff in der korrekten Position befinden.

RESERVE-BEREITSTELLUNG



2.2. Das Gurtzeug anbringe

1) Lendenwirbeleinstellung Einstellung auf der Seite Eine zu liegende Position reduziert die Stabilität und erhöht das Risiko von eingedrehten Tragegurten im Fall des Trudelns.

2) Schultergurteinstellung Für optimalen Komfort während des Starts und einfaches Erreichen Ihrer bevorzugten Position sollten die Schultergurte nicht übermäßig fest sein. Die Gurte können Ihnen im Sitzen locker erscheinen, aber etwas Spiel ist erforderlich, um übermäßigen Druck des Gurtes im Stehen zu vermeiden.

3) Brustgurteinstellung Das Anziehen des Brustgurtes erhöht die Effizienz des AutoBalance-Systems (Stabilisierungssystem), aber verringert das Ansprechen des Schirms auf Gewichtssteuerung. Der Pilot wird sich in turbulenten Bedingungen sicherer fühlen und der Schirm wird stabiler im Falle eines einseitigen Einklappers. Allerdings ist der Schirm weniger bereit, beim Drehen Schräglage aufzunehmen. Das im Gii 5 eingesetzte ABS-System erlaubt daher nur einen vernünftigen Einstellbereich des Brustgurtes. Das Gii 5 eignet sich für Piloten, die ihre Schirm über die Gewichtsverlagerung fliegen.

Achtung:

Die Brustgurteinstellung kann sehr empfindlich reagieren, weshalb es am besten ist, sie zuerst unter einer Schaukel oder in ruhiger Luft zu testen, bevor Sie versuchen, sie während eines turbulenten Fluges anzupassen. Vergessen Sie vor dem Start nicht auf die Voreinstellung Ihres Brustgurtes. Das Ergebnis wird ein komfortablerer Flug sein.

2.3. Anbau des speed kit

Einstellung des Speedsystems Der Fußbeschleuniger sollte in einem Gurtzeugsimulator auf die richtige Länge eingestellt werden.

ACHTUNG! Die Beschleunigerleine darf nicht durch den Griff der Reserve laufen. Um dies sicherzustellen ist das Gii 5 mit einer speziellen Röhre ausgestattet.



3. TECHNICAL INFORMATION

<i>Gii 52</i>	<i>M</i>	<i>L</i>
Ungefähre Pilothöhe (cm)	160-185	175-200
Breite der Sitzplatte (cm)	33	35
Sitztiefe (cm)	37	39
Höhe des Schamiers (cm)	45	48
Länge des Piloten zurück (cm)	40-46	43-49
Gewicht des Sitzes mit Schaum protector* (kg)	4,55	4,70
Gewicht des Sitzes mit Airbag protector* (kg)	4,25	4,40
Zertifizierung	EN/NIL	

* Das Gesamtgewicht umfasst (Gurtzeug, Sitzplatte, Rettungsgriff und V Verbindungsleine)

Minimales und maximales Volumen von Rettungscontainern:
Minimum: 2,3 liter / 0,99 kg (SKY LITE M)
Maximum: 7,6 liter / 2 kg (SKY SYSTEM 3 135)
Maximales Einrastgewicht (Gewicht während des Fluges) 120 kg

4. GEBRAUCHS UND WARTUNGSHINWEISE

4.1. Gebrauch

Das Gii 5 wird aus High-Tech-Materialien produziert. Dennoch sind beim Gebrauch Sorgfalt und Aufmerksamkeit erforderlich, um den Kontakt mit abrasiven Oberflächen (Sand, Steine etc.) zu vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Karabiner – beim Verdacht von Beschädigungen sind diese sofort auszutauschen.

Vorflugcheck

Gleitschirmfliegen ist ein äusserst anspruchsvoller Sport, der ein Höchstmass an Aufmerksamkeit, Urteilsvermögen, Reife und Selbstdisziplin erfordert. Auch kleinste Details sollten vor dem Flug sorgfältig überprüft werden.

- Überprüfen Sie die Karabiner, und stellen Sie sicher, dass das Twist-Lock-System sie automatisch verschließt.
- Überprüfen Sie die Gurtschlösser; sie sollten automatisch verriegeln.
- Stellen Sie das Gurtzeug in einer Schaukel oder einem Flugsimulator ein. Bei der Einstellung unter dem Simulator können das Gurtzeug und seine Bestandteile kennen lernen. Testen Sie alle Einstellungen, machen Sie sich mit der Position und der Verwendung des Rettungsschirmgriffes vertraut.
- Überprüfen Sie, dass sich der Griff und die Splinte in der richtigen Position befinden.

Start

Vor dem Flug ist es äusserst wichtig, das Gurtzeug so anzupassen, dass Sie in der Luft leicht eine sitzende Position einnehmen können.

1. Legen Sie das Gurtzeug an.

2. Schließen Sie erst die Beinschlaufen, dann den Brustgurt.
3. Falls erforderlich, justieren Sie die Schultergurte (die Einstellung hängt von der Größe des Piloten ab; nicht zu eng, da für ungehindertes Laufen eine gewisse Bewegungsfreiheit erforderlich ist).
4. Überprüfen Sie, dass die Einstellung der Seitengurte die Einnahme ihrer bevorzugten Sitzposition im Flug erlauben.
5. Prüfen Sie, ob der Brustgurt richtig voreingestellt ist.
6. Stellen Sie sicher, dass die Beingurte und die Brustgurtschnalle richtig geschlossen sind (Ein unsachgemäßes Schließen dieser Schnallen ist eine häufige Unfallursache).

Landung

Bewegen Sie sich während des Endanflugs aus der Sitzposition in eine aufrechte Position. Dies sollte früh genug geschehen, um für einen plötzlichen Höhenverlust gewappnet zu sein. Es besteht ein hohes Risiko von Rückenmarksverletzungen bei einem sitzenden Aufprall. Verlassen Sie sich auf keinen Fall blind auf den effizienten Protektor.

INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

1. Fliegen über Wasser (Sicherheitstraining)

Verwenden Sie keinerlei Art von luftbasiertem Schutz (Bumpair, Cygnus-Airbag ...), wenn die Gefahr einer Landung im Wasser besteht. Bei einer Wasserung mit Airbag bewirkt dieser einen Auftriebsschwerpunkt hinter dem Piloten, wodurch ein hohes Risiko entsteht, dass der Kopf des Piloten unter Wasser gedrückt wird. Bei Sicherheitstrainings oder Flügen über Wasser empfehlen wir die Verwendung einer Rettungsweste mit Kragen, die den Kopf des Piloten bei Bewusstlosigkeit über Wasser hält.

2. Landung

Landen Sie nie in einer sitzenden Position; dies kann zu schweren Verletzungen führen – ein Rückenprotektor ist nicht dafür gedacht, das Fahrwerk zu ersetzen.

4.2. Windenstart

Das Gii 5 eignet sich aber auch für den Windenstart. Die Schleppklinge ist dafür an den Hauptkarabinern anzubringen. Bei Fragen wenden Sie sich an einen qualifizierten Windenfahrer.

4.3. Instandhaltung

- Der Gurt sollte regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen überprüft werden.
- Die Karabiner sollten alle 5 Jahre ausgetauscht werden.
- Diese Karabiner dürfen nie für etwas anderes als Gleitschirmfliegen verwendet werden (nicht zum Klettern, Abschleppen usw.)
- Alle Reparaturen sollten nur vom Hersteller oder von qualifizierten Personen, die vom Hersteller autorisiert wurden, und immer mit den ursprünglichen Materialien (Nähfaden, Gurtband, Schnallen) durchgeführt werden.
- Die Reißverschlüsse sollten von Zeit zu Zeit mit einem Silikon spray geölt werden.

Der Gurt kann mit milder Seife und einer weichen Bürste gereinigt werden. Wenn Ihr Gurtzeug nass wird, ist es ratsam, Ihre Automatschnallen und Karabiner mit Silikonfett behandeln. Dies kann auch als regelmäßige Instandhaltung gemacht werden.

5. GARANTIE

Das Gii 5 unterliegt einer Garantie gegen Fabrikationsfehler von zwei Jahren ab dem Zeitpunkt der Auslieferung. Diese Garantie deckt nicht:

- Schäden aufgrund von Missbrauch, Vernachlässigung der Wartung oder Überladung.
- Schäden aufgrund missglückter Landungen.

6. ENTSORGUNG

Auch das beste Produkt hat eine begrenzte Nutzungsdauer und sobald Ihr Schirm diesen Punkt erreicht sollte er richtig entsorgt werden. Stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Schirm umweltgerecht entsorgt wird oder senden Sie ihn zur Entsorgung zurück an Sky Paragliders.

Sky Paragliders a.s.

Okružní 39 739 11 Frydlant nad Ostravici, Czech Republic
Tel. +420 558 676 088, info@sky-cz.com, www.sky-cz.com



Gii 52

CZ

ÚVOD

Děkujeme, že jste se rozhodli pro koupi sedačky z dílny Sky Paragliders. Těší nás, že jste vstoupili do světa našich výrobků a věříme, že vám naše sedačka poskytne spoustu jedinečných zážitků. Sky Paragliders sídlí, vyvíjí a vyrábí v České republice ve vlastních prostorách speciálně navržených pro paraglidingovou výrobu. Technologické a vývojové oddělení dělí přesně 19 schodů od výrobních prostor. Díky tomu můžeme udržet vysokou kvalitu výrobního procesu a postarat se o to, aby všechny naše nápady byly s výrobou úzce propojeny a výrobky před tím, než se dostanou k Vám, našim zákazníkům, nenacestovaly tisíce mil.

UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si prosím pečlivě tuto příručku a seznamte se se všemi podrobnosti. Smyslem této příručky je usnadnit pilotům první lety v sedačce. Doporučujeme létat s touto sedačkou pouze v případě, že máte platnou pilotní kvalifikaci. Piloti jsou osobně zodpovědní za svou bezpečnost a letovou způsobilost svého vybavení. Piloti používají tento postroj výlučně na vlastní nebezpečí! Ani výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za nevhodné používání sedačky. Tento postroj v okamžiku dodání splňuje všechny požadavky předpisů EN a NfL a má certifikát letové způsobilosti vydaný firmou Sky Paragliders. Jakékoli změny na postroji automaticky pozbývají certifikace.

Gii 52

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

Obsah

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE	25	3. TECHNICKÁ DATA	28
1.1. Popis produktu		4. POUŽITÍ A ÚDRŽBA SEDAČKY	29
1.2. Certifikace		4.1. Použití	
1.3. Profil pilota		4.2. Vlekání	
1.4. Dodávka		4.3. Údržba	
1.5. Charakteristika		5. ZÁRUKA	29
2. NASTAVENÍ	25	6. LIKVIDACE	30
2.1. Instalace záložního padáku			
2.2. Nastavení sedačky			
2.3. Instalace speed systému			



- 1) ODNÍMATELNÁ KAPSA NA VYSÍLAČKU
- 2) NASTAVITELNÉ RAMENNÍ POPRUHY
- 3) OCELOVÉ KARABINY
- 4) HLAVNÍ ZÁVĚSNÁ OKA
- 5) HRUDNÍ POPRUH S AUTOMATICKOU SPONOU
- 6) NOŽNÍ POPRUHY S AUTOMATICKÝMI SPONAMI
- 7) POUTKO NA UCHYCENÍ SPEED HRAZDY
- 8) SPEED SYSTEM
- 9) PĚNOVÝ NEBO NAFUKOVACÍ CHRÁNIČ
- 10) INTEGROVANÝ KONTEJNER PRO ZÁLOŽNÍ PADÁK [LEVÝ]
- 11) INTEGROVANÝ KONTEJNER PRO ZÁLOŽNÍ PADÁK [PRAVÝ]

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

- Název výrobku: Gii 52 – M a L
- Maximální letová hmotnost: viz technické údaje.
- Verze manuálu: 10. 5. 2024

1.1. Popis produktu

Gii 52 je pohodlná všestranná sedačka s integrovanou pěnovou nebo nafukovací ochranou páteře.

1.2. Certifikace

Gii 52 je certifikovaný postroj podle testu EN 1651:2018 a splňuje testovací kritéria NFL 2-565-20. Jakákoli změna postroje automaticky pozbývá výše uvedené certifikace.

Poznámka: Piloti používají tento postroj výlučně na vlastní nebezpečí! Ani výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za nevhodné používání sedačky. Piloti jsou osobně zodpovědní za svou bezpečnost a letovou způsobilost svého vybavení. Piloti mohou létat s touto sedačkou pouze v případě, že mají platnou pilotní kvalifikaci.

1.3. Profil pilota

- Piloty, kteří dávají přednost létání ve vzpřímené pozici.
- Začínající ACRO piloti.
- Začátečníci a školy létání.
- Piloti preferující 2 záložní padáky.
- Piloty, kteří preferují jednoduchá řešení a nízkou váhu.

1.4. Dodávka

- Postroj
- Rukojeti záchranného systému
- Integrovaná vidlice záložního padáku
- Ocelové karabiny
- Speed systém
- Praktická sada pro servis a integraci záložního systému
- Odnímatelná kapsa na rádio

1.5. Charakteristika

- Jednoduchý systém popruhů a snadné nastavení.
- Nízká váha ve své kategorii.
- Integrovaný pěnový/nafukovací chránič.
- Integrované 2 kontejnery pro záložní padáky.

2. NASTAVENÍ

2.1. Instalace záložního padáku

Důrazně doporučujeme, aby byla počáteční instalace záložního padáku provedena kvalifikovaným odborníkem. Požádejte svého dodavatele paraglidingového vybavení nebo instruktora, aby za Vás počáteční instalaci záložního padáku provedl a s procesem se seznámte. Velikost kontejneru pro záložní padák u sedačky Gii 52 je vhodná pro většinu současných záložních systémů. Pokud není možné připojit rukojeť záchranného systému na poutko vnitřního záložního padáku, prosím obraťte se na dodavatele záložního systému, který by Vám měl dodat vnitřní kontejner náhradní. Poutka mohou být přišitá na vhodné místo jakéhokoliv vnitřního kontejneru. Tento úkon musí to být proveden pouze kvalifikovanou osobou.



1. UPOZORNĚNÍ!!! Integrovanou vidlici VŽDY připojujeme k záložnímu padáku na PRAVÉ straně postroje z pohledu pilota. Při instalaci VŽDY rozepneme



2. Před instalací druhého záložního padáku na levou stranu kompletně uzavřeme zip pro pravostrannou integrovanou vidlici záložního padáku.



3. Po otevření zipu na levé straně připojíme vidlici k záložnímu padáku pomocí Maillon karabin a zajistíme gumičkami



5. Připojení záložního padáku k vidlici.



7. Šňůrky, které naleznete v kapsičce zádové kapsy sedačky, provlečte kovovými očky kontejneru a postupně uzavřete chlopně dle označeného pořadí.



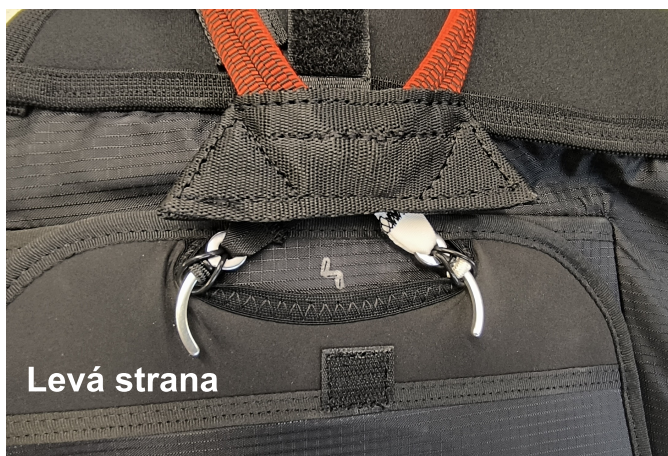
4. Zajištění popruhů gumičkami.



6. Kontejner s padákem vložíme do postroje šňůrami směřujícími dolů.



8. Jehly zajistíme přetáhnutím jisticí gumičky. Opatrně vytáhněte pomocné šňůrky! Zasuňte trny i kliku do neoprenové kapsičky chlopně a zajistěte suchým zipem.



9. UPOZORNĚNÍ!!! Nezapomeňte zip zavřít až po jeho konec v zádové části postroje!

VAROVÁNÍ!

Po instalaci záložního padáku do sedačky je naprosto nezbytné provést simulaci jeho odhození. Ujistíte se tím, že záložní systém funguje správně a k uvolnění záložního padáku dochází snadno. Segment s gumovými oky sloužící k uzavření kontejneru sedačky musí být pravidelně kontrolován. Je-li opotřeben, musí dojít k jeho výměně. Při každé instalaci záložního padáku zkontrolujte pod zatížením 10 kg, zda je segment uzavření kontejneru v pořádku. Před každým letem zkontrolujte, zda jsou trny a klika správně umístěny.

ODHOZENÍ ZÁLOŽNÍHO PADÁKU



2.2. Nastavení sedačky

1) Seřízení bočních popruhů

Uvědomte si prosím, že poloha příliš „vleže“ snižuje stabilitu a zvyšuje riziko překroucení volných konců při zatáčení.

2) Nastavení ramenních popruhů

Pro pohodlí během vzletu a snadné dosažení preferované letové pozice by ramenní popruhy neměly být příliš těsně utaženy. Ramenní popruhy se mohou jevit volné při poloze vsedě, je však potřeba mít na paměti že při přílišném utažení může docházet k nežádoucímu tlaku popruhů při poloze, kdy budete ze sedačky vystupovat nebo budete potřebovat více natáhnout nohy vpřed (např. při použití speed systému).

3) Nastavení hrudního popruhu

Utažení hrudního popruhu zvyšuje účinnost auto stabilizačního systému, avšak zároveň snižuje odezvu křídla. Pilot může pociťovat vyšší stabilitu v turbulentních podmínkách a křídlo bude také stabilnější v případě asymetrického kolapsu. Při zatáčení se pak bude křídlo méně naklánět. ABS systém popruhů si uchovává svou stabilizační funkci při širokém rozsahu nastavení hrudního popruhu.

Upozornění:

Nastavení hrudního popruhu může být poměrně citlivé, je proto nejlepší vyzkoušet jej nejprve na cvičném závěsu a v letu za bezvětří nežli jej nastavovat při letu v turbulentním prostředí. Před startem nezapomeňte přednastavit hrudní popruh. Budete mít více pohodlí za letu.

2.3. Instalace speed systému

- Speed systém by měl být nastaven na požadovanou délku za použití stojanu na sedačky.
- Šňůra speed systému nesmí procházet klikou záložního padáku.
- Gii 52 má na obou stranách postroje průchozí otvor za bočními kapsami, kudy musí šňůra speed systému procházet.



3. TECHNICKÁ DATA

<i>Gii 52</i>	<i>M</i>	<i>L</i>
Orientační výška pilota (cm)	160-185	175-200
Šířka sedací desky (cm)	33	35
Hloubka sedací desky (cm)	37	39
Výška závěsu (cm)	45	48
Rozsah seřízení hrudního popruhu (cm)	40-46	43-49
Hmotnost sedačky s pěnovým chráničem (kg)	4,55	4,70
Hmotnost sedačky s nafukovacím chráničem (kg)	4,25	4,40

Certifikace EN/NfL

* Hmotnost včetně sedací desky, rukojeti záchranného systému a integrované vidlice pro záložní padák.

Minimální a maximální objem kontejneru pro záložní padák:

Minimální: 2,3 litrů / 0,99 kg (SKY LITE M)

Maximální: 7,6 litrů / 2 kg (SKY SYSTEM 3 135)

Maximální váha pilota při startu: 120 kg

4. POUŽITÍ A ÚDRŽBA SEDAČKY GII 52

4.1. POUŽITÍ

Gii 52 je vyrobena z technických materiálů. I přesto je třeba se vyhnout kontaktu sedačky s drsným povrchem. Karabiny si vyžadují speciální pozornost. Pokud máte podezření na jejich poškození, okamžitě je vyměňte.

Předletová kontrola

PARAGLIDING JE EXTRÉMNĚ NÁROČNÝ SPORT VYŽADUJÍCÍ NEJVYŠŠÍ STUPEŇ POZORNOSTI, ÚSUDKU A SEBEKÁZNĚ. PŘED KAŽDÝM LETEM ZKONTROLUJTE BYŤ I SEBEMENŠÍ DROBNOSTI.

- Zkontrolujte karabiny a ujistěte se, že jsou automaticky uzavřeny.
- Zkontrolujte spony na nosném postroji, měly by se automaticky uzamknout.
- Postroj seřídte za použití stojanu na sedačky. Během seřizování se s postrojem a jeho jednotlivými částmi seznámte. Zkontrolujte všechna nastavení a seznámte se s pozicí a použitím kliky.
- Zkontrolujte, zda jsou kliky a jistící trny ve správné poloze.

START

Před letem je velmi důležité přizpůsobit postroj tak, abyste v něm mohli snadno zaujmout letovou pozici hned po startu.

1. Nasadte si postroj.
2. Zapněte nejprve spony nožní, následně hrudní.
3. Pokud je to nutné, upravte ramenní popruhy. Nastavení ramenního popruhu závisí na výšce pilota (popruhy utáhněte tak, aby Vám při startu nebránily v pohybu).

4. Zkontrolujte, zda jsou bederní popruhy upraveny tak, aby poskytovaly pohodlnou pozici za letu.
5. Zkontrolujte, zda je správně nastaven hrudní popruh.
6. Ujistěte se, že spony nožního a hrudního popruhu jsou správně uzavřeny (nesprávné uzavření spon je častou příčinou nehod).

PŘISTÁNÍ

V průběhu přiblížení na přistání přejděte ze sedu do vzpřímené polohy. Toto by mělo být provedeno s dostatečným předstihem, aby bylo možné předejít případným komplikacím při náhlé ztrátě výšky těsně před přistáním. Při přistání v sedě existuje vysoké riziko poranění páteře. Za žádných okolností nespolehejte na to, že je sedačka vybavena chráničem.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Létání nad vodou (SIV)

Použití samotné sedačky Gii 52 není vhodné v případě, že existuje riziko přistání ve vodě. Při přistání ve vodě s tímto typem chrániče vzniká vysoké riziko, že vztlak chrániče za zády pilota bude tlačit jeho hlavu pod vodu. **Během SIV nebo letů nad vodou také doporučujeme použití záchranné vesty vybavené límcem, který udrží hlavu pilota nad hladinou i v případě náhlé ztráty vědomí.**

4.2. Vlekání

Gii 52 je vhodná i pro vlekání. Odpínák pro vlekání by měl být připevněn k hlavním karabinám dle návodu od výrobce. Pokud máte pochybnosti, požádejte o pomoc kvalifikovaného instruktora.

4.3. ÚDRŽBA

Tipy pro údržbu

- Postroj je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejeví známky opotřebení či poškození.

- Poškozené části musí být opraveny nebo vyměněny výrobcem.
- Karabiny by měly být vyměňovány každých 5 let.
- Karabiny sedačky by nikdy neměly být použity k jiným účelům než paraglidingu (horolezectví, tažení atd.).
- Veškeré opravy musí být prováděny výrobcem nebo výrobcem pověřenou kvalifikovanou osobou, a to vždy s použitím originálních materiálů (šňůry, popruhy, přezky).
- Zipové části by měly být čas od času promazány pomocí silikonového spreje. Postroj lze čistit pomocí měkkého kartáčku a mýdla. Pokud Vám sedačka zmokne, je vhodné ošetřit automatické spony a karabiny silikonovým sprejem. Tato péče může být samozřejmě čas od času prováděna bez ohledu na podmínky, ve kterých létáte.

5. ZÁRUKA

Na Gii 52 je poskytována standardní záruka na jakoukoliv výrobní vadu po dobu 2 let od data prodeje koncovému zákazníkovi. Záruka se nevztahuje na:

- Poškození způsobené nesprávným zacházením, nedbalostí, nedostatečnou údržbou nebo přetížením (extrémní manévry).
- Na škody způsobené nesprávným přistáním.

6. LIKVIDACE

I ty nejlepší výrobky mají omezenou životnost, a proto, jakmile váš kluzák dospěje do tohoto bodu, musí být řádně zlikvidován. Prosím zajistěte, aby byl váš kluzák zlikvidován správným způsobem vůči životnímu prostředí nebo jej pošlete zpět do Sky Paragliders a my to uděláme za vás.

Sky Paragliders a.s.

Okružní 39 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, Czech Republic
Tel. +420 558 676 088, info@sky-cz.com, www.sky-cz.com